

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28662873									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie brennbare Materialien und leicht entzündliche Substanzen wie Grillanzünder oder Gasflaschen fern von der Outdoorküche, um Brandgefahren zu minimieren.	Keep flammable materials and easily flammable substances such as barbecue lighters or gas bottles away from the outdoor kitchen to minimize fire hazards.	Gardez les matériaux inflammables et les substances hautement inflammables telles que les briquets de grill ou les bouteilles de gaz à l'écart de la cuisine extérieure pour minimiser le risque d'incendie.	Tenere i materiali infiammabili e le sostanze altamente infiammabili come accendini o bombole del gas lontano dalla cucina all'aperto per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Houd brandbare materialen en licht ontvlambare stoffen zoals grillaanstekers of gasflessen uit de buurt van de buitenkeuken om het risico op brand te minimaliseren.	Mantenga los materiales inflamables y las sustancias altamente inflamables, como encendedores de parrillas o botellas de gas, lejos de la cocina exterior para minimizar el riesgo de incendio.	Udržujte hořlavé materiály a vysoce hořlavé látky, jako jsou grilovací podpalovače nebo plynové láhve, mimo venkovní kuchyni, abyste minimalizovali riziko požáru.	Držite zapaljive materijale i lako zapaljive tvari kao što su upaljači za roštilj ili plinske boce dalje od vanjske kuhinje kako biste smanjili rizik od požara.	Vnetljivih materialov in lahko vnetljivih snovi, kot so vžigalniki za žar ali plinske jeklenke, hranite stran od zunanje kuhinje, da zmanjšate tveganje požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében tartsa távol a gyúlékony anyagokat és a tűzveszélyes anyagokat, például a grillgyújtókat vagy a gázpalackokat a kültéri konyhától.
Bei Verwendung von Gasgeräten stellen Sie sicher, dass alle Gasleitungen ordnungsgemäß installiert und abgedichtet sind, um Gaslecks zu vermeiden.	When using gas appliances, make sure that all gas lines are properly installed and sealed to prevent gas leaks.	Lorsque vous utilisez des appareils à gaz, assurez-vous que toutes les conduites de gaz sont correctement installées et scellées pour éviter les fuites de gaz.	Quando si utilizzano apparecchi a gas, assicurarsi che tutte le linee del gas siano installate correttamente e sigillate per evitare perdite di gas.	Zorg er bij het gebruik van gastoestellen voor dat alle gasleidingen correct zijn geïnstalleerd en afgedicht om gaslekken te voorkomen.	Cuando utilice aparatos de gas, asegúrese de que todas las líneas de gas estén instaladas y selladas correctamente para evitar fugas de gas.	Při používání plynových spotřebičů se ujistěte, že všechna plynová vedení jsou řádně instalována a utěsněna, aby se zabránilo úniku plynu.	Kada koristite plinske uređaje, provjerite jesu li svi plinski vodovi ispravno instalirani i zabrtvljeni kako bi se spriječilo curenje plina.	Pri uporabi plinskih naprav se prepričajte, da so vse plinske cevi pravilno nameščene in zatesnjene, da preprečite puščanje plina.	Gázkészülékek használatakor ügyeljen arra, hogy minden gázvezeték megfelelően legyen felszerelve és tömítsen, hogy elkerülje a gázszivárgást.
Verwenden Sie bei Elektrogeräten nur zugelassene Verlängerungskabel und Steckdosen, die für den Außenbereich geeignet sind.	For electrical appliances, only use approved extension cords and sockets that are suitable for outdoor use.	Pour les appareils électriques, utilisez uniquement des rallonges et des prises approuvées et adaptées à une utilisation en extérieur.	Per gli apparecchi elettrici utilizzare solo prolunghe e prese approvate e adatte all'uso esterno.	Gebruik voor elektrische apparaten alleen goedgekeurde verlengkabels en stopcontacten die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.	Para aparatos eléctricos, utilice únicamente cables de extensión y enchufes aprobados que sean adecuados para uso en exteriores.	Pro elektrické spotřebiče používejte pouze schválené prodlužovací kabely a zásuvky, které jsou vhodné pro venkovní použití.	Za električne uređaje koristite samo odobrene produžne kabele i utičnice koje su prikladne za vanjsku upotrebu.	Za električne naprave uporabljajte samo odobrene podaljške in vtičnice, ki so primerni za uporabo na prostem.	Elektromos készülékekhez csak jóváhagyott hosszabbító kábeleket és aljzatokat használjon, amelyek alkalmasak kültéri használatra.
Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung von heißen Oberflächen wie Grillrosten, Kochplatten oder Backöfen und verwenden Sie geeignete Schutzhandschuhe.	Be careful when handling hot surfaces such as grills, hotplates or ovens and use suitable protective gloves.	Soyez prudent lorsque vous manipulez des surfaces chaudes telles que des grilles de grill, des plaques chauffantes ou des fours et utilisez des gants de protection appropriés.	Fare attenzione quando si maneggiano superfici calde come griglie, piastre o forni e utilizzare guanti protettivi adeguati.	Wees voorzichtig bij het hanteren van hete oppervlakken zoals grillroosters, kookplaten of ovens en gebruik geschikte beschermende handschoenen.	Tenga cuidado al manipular superficies calientes como parrillas, hornillos u hornos y utilice guantes protectores adecuados.	Při manipulaci s horkými povrchy, jako jsou grilovací rošty, plotýnky nebo trouby, buďte opatrní a používejte vhodné ochranné rukavice.	Budite oprezni pri rukovanju vrućim površinama kao što su rešetke za roštilj, ploče za kuhanje ili pećnice i koristite odgovarajuće zaštitne rukavice.	Pri rokovanju z vroćimi površinami, kot so rešetke za žar, kuhalne plošče ali pečice, bodite previdni in uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice.	Legyen óvatos, amikor forró felületeket, például grillrácsokat, főzőlapokat vagy sütőket kezel, és használjon megfelelő védőkesztyűt.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern von der Outdoorküche, insbesondere während des Betriebs, um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden.	To avoid injury or accidents, keep children and pets away from the outdoor kitchen, especially during operation.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques de la cuisine extérieure, en particulier pendant le fonctionnement, pour éviter les blessures ou les accidents.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla cucina esterna, soprattutto durante il funzionamento, per evitare lesioni o incidenti.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de buitenkeuken, vooral tijdens het gebruik, om letsel of ongelukken te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de la cocina exterior, especialmente durante el funcionamiento, para evitar lesiones o accidentes.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo venkovní kuchyni, zejména během provozu, abyste předešli zraněním nebo nehodám.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od vanjske kuhinje, osobito tijekom rada, kako biste izbjegli ozljede ili nezgode.	Otroci in hišni ljubljenci naj ne bodo v bližini zunanje kuhinje, zlasti med delovanjem, da se izognete poškodbam ali nesrečam.	A sérülések és balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a kültéri konyhától, különösen működés közben.
Überprüfen Sie Gasleitungen, Ventile und Verbindungen regelmäßig auf Undichtigkeiten oder Beschädigungen und reparieren Sie diese sofort.	Check gas lines, valves and connections regularly for leaks or damage and repair them immediately.	Vérifiez régulièrement les conduites de gaz, les vannes et les raccords pour détecter toute fuite ou tout dommage et réparez-les immédiatement.	Controllare regolarmente le linee del gas, le valvole e i collegamenti per individuare eventuali perdite o danni e ripararli immediatamente.	Controleer gasleidingen, kleppen en aansluitingen regelmatig op lekkage of beschadigingen en repareer deze direct.	Revise periódicamente las líneas, válvulas y conexiones de gas para detectar fugas o daños y repárelas de inmediato.	Pravidelně kontrolujte plynová potrubí, ventily a spoje, zda netěsní nebo nejsou poškozeny, a okamžitě je opravte.	Redovito provjeravajte plinske vodove, ventile i spojeve zbog curenja ili oštećenja i odmah ih popravite.	Redno preverjajte plinovode, ventile in priključke glede puščanja ali poškodb in jih takoj popravite.	Rendszeresen ellenőrizze a gázvezetéseket, szelepeket és csatlakozásokat szivárgás vagy sérülés szempontjából, és azonnal javítsa meg őket.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

TEST RITE tepro GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8/4, 63322 Rödermark
service@testritetepro.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28662873									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schützen Sie die Outdoorküche vor extremen Witterungsbedingungen wie starkem Regen, Schnee oder direkter Sonneneinstrahlung, um die Lebensdauer der Geräte zu verlängern.	Protect the outdoor kitchen from extreme weather conditions such as heavy rain, snow or direct sunlight to extend the life of the equipment.	Protégez la cuisine extérieure des conditions météorologiques extrêmes telles que les fortes pluies, la neige ou la lumière directe du soleil pour prolonger la durée de vie de l'équipement.	Proteggi la cucina da esterno da condizioni atmosferiche estreme come pioggia battente, neve o luce solare diretta per prolungare la vita dell'attrezzatura.	Bescherm de buitenkeuken tegen extreme weersomstandigheden zoals hevige regen, sneeuw of direct zonlicht om de levensduur van de apparatuur te verlengen.	Proteja la cocina exterior de condiciones climáticas extremas como lluvia intensa, nieve o luz solar directa para prolongar la vida útil del equipo.	Chraňte venkovní kuchyni před extrémními povětrnostními podmínkami, jako je silný déšť, sníh nebo přímé sluneční světlo, abyste prodloužili životnost zařízení.	Zaštitite vanjsku kuhinju od ekstremnih vremenskih uvjeta kao što su jaka kiša, snijeg ili izravna sunčeva svjetlost kako biste produžili vijek trajanja opreme.	Zaščitite zunanjo kuhinjo pred ekstremnimi vremenskimi razmerami, kot so močan dež, sneg ali neposredna sončna svetloba, da podaljšate življenjsko dobo opreme.	A berendezés élettartamának meghosszabbítása érdekében óvja a kültéri konyhát a szélsőséges időjárási viszonyoktól, például heves esőtől, hótól vagy közvetlen napfénytől.
Verwenden Sie bei Nichtgebrauch geeignete Abdeckungen oder Planen, um die Outdoorküche vor Verschmutzung und Beschädigung zu schützen.	When not in use, use suitable covers or tarpaulins to protect the outdoor kitchen from dirt and damage.	Lorsqu'elle n'est pas utilisée, utilisez des couvertures ou des bâches appropriées pour protéger la cuisine extérieure de la saleté et des dommages.	Quando non viene utilizzata, utilizzare coperture o teloni adatti per proteggere la cucina esterna da sporco e danni.	Gebruik bij niet-gebruik geschikte afdekkingen of dekzeilen om de buitenkeuken tegen vuil en beschadigingen te beschermen.	Cuando no esté en uso, utilice cubiertas o lonas adecuadas para proteger la cocina exterior de la suciedad y los daños.	Když se nepoužívá, používejte vhodné kryty nebo plachty k ochraně venkovní kuchyně před nečistotami a poškozením.	Kada nije u uporabi, koristite odgovarajuće pokrivače ili cerade kako biste vanjsku kuhinju zaštitili od prljavštine i oštećenja.	Kadar je ne uporabljate, z ustreznimi pregrinjali ali ponjavami zaščitite zunanjo kuhinjo pred umazanijo in poškodbami.	Használaton kívül használjon megfelelő burkolatot vagy ponyvát, hogy megvédje a kültéri konyhát a szennyeződésektől és a sérülésektől.